Ao. 1811. No. 38.

GAZETTE D'OMMELANDE.

Vendredi le 10 *Mai.*

OMMELANDER COURANT.

Vrydag den 10 Mei

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De PREFECT in het DEPARTEMENT van de WESTER-EEMS, ten gevolge van de aan hem gedane invitatie door Zyne Excellentie den Heere Minister van de Keiserlyke Schatkist, by Missive van den 28 April ll., brengt by dezen ter kennis van de zoodanige Ingezetenen van dit Departement, welke renten ten laste van het Fransche Ryk hebben, — dat, ten gevolge decreten van Zyne Majesteit, dezerenten tot gemak van de rentheffers in de Hoofdplaatsen van de respective Departementen, *in plaats van in de Hoofdstad des Ryks*, op hun verzoek uitbetaald kunnen worden, mits de daarby belanghebbenden aan de vereischte formaliteiten voldoen, welke hierin bestaan, dat zy lieden, ten minsten twee maanden voor het vervallen van ieder half jaar (semestre) aan Zyne Excellentie den Heere Minister van de Keizerlyke Schatkist [illegible] verklaring inzenden en [illegible] volgens het hierna [illegible]

GRONINGEN [illegible]

De Prefect voornoemd.

H. L. W. CHEERS.

DECLARATION.

Je soussigné, (*Mettre exactement les noms et prénoms du propriétaire de l'inscription, sa demeure, et l'indication du Département*)

né le (*La date de la naissance des créanciers de la dette viagère, est indispensable*)

demeurant à

Jouissant d'une rente perpetuelle ou viagère de (*Montant de la rente*)

tiers consolidé, inscrite au grand livre

Sous le No. (*Indication du numéro de la rente; et si cette rente est viagère, de la date de la naissance des têtes sur lesquelles elle est assise*),

déclare que mon intention est d'en recevoir les arrérages dans le

Département d — à Compter du

Commune d — 180

semestre échéant au — 180

à — ce

Nota. *La présente Déclaration doit être adressée au Ministre du Tresor public.*

*** De CHEF de DIVISIE van FINANTIEN, by de PREFECTURE van de WESTER-EEMS, adverteert by dezen, dat ten *Burèle* van *Comptabiliteit* by voorschreven *Prefecture* in gereedheid zyn, en aldaar gelegt kunnen worden, op den voet bepaald by des *Prefects* advertentie van den 11 April ll. (geplaatst in de *Groninger* en *Ommelander Couranten* van den 3 dezer), de *Mandats de Payement* voor de Tractementen van de Heeren Leden der Regtbanken ter eerster instantie, en der Vrede-Geregten in dit Departement over de maand *Maart* laatstleden.

GRONINGEN den 9 Mei 1811.

W. J. MEURS WICHERS.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Twintigste oproeping ter inschryving in het grootboek der publieke schuld, 2 pcts. inschryvingen, doorloopende penning.

Tegen den eersten Mei aanstaande, roept de rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, op, alle houders der navolgende effecten, rentende twee ten honderd in het jaar, als:

1. Van loterij-obligatien, loopende ten laste van het voormalig gewest Holland, en gedomicilieerd ten kantore-generaal in den Haag en te Alkmaar.
2. Van obligatien, loopende ten laste van het voormalig gewest Zeeland, en gedomicilieerd ten kantore generaal te Middelburg, te Amsterdam en in den Haag.
3. Van obligatien, loopende ten laste van het voormalig gewest Vriesland, en gedomicilieerd ten kantore-generaal te Leeuwarden.
4. Van obligatien, genegotieerd door de voormalige Oost-Indische compagnie, zoo in kas- als in bankgeld, thans gedomicilieerd ten kantore generaal te Amsterdam.

Ten einde deze effecten, gedurende den loop der maand Mei, te doen inschryven in het grootboek der publieke schuld, en daarvoor te erlangen twee pcts. inschryvingen, doorloopende schuld.

De renten dezer inschryvingen zullen op het grootboek der publieke schuld beginnen te loopen van den 25 Maart 1811.

Amsterdam, den 29sten April 1811.

De rekwestmeester, directeur voornoemd:

C. C. SIX.

TURQUIE.

KONSTANTINOPEL *le* 12 *Mars.* Un trait vraiment spartiate du commandant Turc, Hasnadar-aga, qui eut lieu lors de la prise de la ville de Lofcza, mérite d'être rapporté avec les plus grands éloges. Lorsqu'on le somma de rendre la place sous peine de passer la garnison au fil de l'épée, cet [illegible] mit à ses pieds. val arabe, prit un pistolet et l'étendit mort à ses pieds. „ Vois, dit-il à l'officier Russe, que je me prive du seul „ moyen d'abandonner un poste que je me suis chargé de „ défendre, avec mes fidèles compagnons d'armes, jusqu'à „ la dernière goutte de mon sang. Vas, et dis à ton gé- „ néral ce que tuas vu.” Hasnadar aga tint parole, et fut tué quelques heures après avec 1500 des siens, emportant l'estime de l'ennemi.

La nouvelle de la prise de cette place était à peine parvenue ici, que nous avons appris qu'elle était évacuée, et que le corps du général Saint-Priest qui a pris la ville d'assaut, s'était retiré.

RUSSIE.

PÉTERSBOURG *le* 3 *Avril.* Le 2e volume du voyage autour du Monde par M. de Krusenstern, qui vient de paraître, contient entre autres des détails curieux sur le commerce des Anglais à canton, dans la Chine. La compagnie Anglaise des Indes-Orientales avait porté à canton une très-grande quantité d'étoffes de fabrique Anglaise. Tant qu'on a échargé ces marchandises contre du thé, le commerce allait bien; mais les Anglais ayant voulu vendre plus de marchandises qu'ils n'achetaient de thé, et ayant voulu être payés en argent comptant, afin d'extraire du pays du numéraire dont ils ont un si grand besoin dans tous leurs établissemens, le gouvernement chinois a défendu de laisser sortir même la plus petite quantité de métal précieux. Les acheteurs ont déclaré qu'ils avaient du thé tout prêt pour s'acquitter, et pas autre chose à offrir aux vendeurs. La somme due est extrêment considerable, et la compagnie craint beaucoup de la perdre en tout ou en partie.

HONGRIE.

PRESBOURG *le* 10 *Avril.* On a repandu le bruit que le général Servien Melenko a été assassiné. Cette nouvelle a besoin de confirmation.

La guerre civile menace de dévaster la Servie. Plusieurs détachemens de Serviens se sont battus. Le général Czerny-Petrowitsch a déclaré qu'il détruirait tous ceux qui méconnaîtraient son autorité. Il a rassemblé quelques milles soldats, sur la fidélité desquels il croit pouvoir compter, et parcourt avec eux la partie septentrionale de la province. On écrit de Belgrade que son intention est de soumettre tous les mécontens avant l'ouverture de la campagne.

Depuis l'entrée de quelques milles Russes dans la Servie, le parti Russe a été renforcé par un grand nombre de personnes fatiguées des divisions intestines, et qui ont desiré depuis long-tems se soustraire au despotisme de quelques chefs. On assure que le nombre des troupes Russes sera augmenté encore, afin de rétablir la tranquillité. Le sénat de Belgrade a été invité de la part du général en chef de l'armée Russe à prendre des mesures efficaces pour retablir la bonne harmonie parmi les préposés civils et les chefs

TURKYE.

KONSTANTINOPEL *den* 12 *Maart.* Een wezenlyk Spartaansche trek van den Turkschen bevelhebber Hasnadar-aga, die by de verovering van de stad Lofcza plaats had, verdient met den grootsten lof vermeld te worden. Toen men hem opeischte, de stad over te geven, op straffe van mank was, zyn arabisch paard voor zich brengen, nam een pistool, en schoot het voor zyne voeten dood. „ Zie, zei- „ de hy tot den Russischen officier, ik beroof my van het „ eenige middel, om myn post, dien ik gelast bem met my- „ ne dappere wapenbroederen, tot den laatsten druppel bloed „ te verdedigen, te verlaten. Ga en zeg aan uwen generaal „ wat gy gezien hebt”. Hasnadar-aga hield woord, en werd, eenige uren daar na, met 1500 van de zynen gedood, de achting van den vyand met zich voerende.

Naauwelyks was de tyding van de bemagtiging dezer plaats ons toegekomen, of wy vernamen, dat dezelve verlaten was en dat het korps van den Generaal St. Priest, die dezelve door storm bemagtigd had, geretireerd was.

RUSLAND.

PETERSBURG *den* 3 *April.* Het tweede deel van de reis rondom de wereld, door den heer van Krusenstern, hetwelk nu in het licht verschenen is, bevat onder anderen een naauwkeurig verslag omtrent den Engelschen koophandel te Canton, in China. De Engelsche Oost-Indische compagnie had eene zeer groote menigte Engelsche fabriek goederen naar Canton gevoerd. Zoo lang men deze koopwaren voor thee verruilde, ging het met dezen handel goed: maar de Engelschen meer van hunne koopwaren willende slyten, dan zy in thee terug namen, en verlangende om betaald te worden met gereed geld, ten einde iets uit het land te trekken, waaraan de Chinezen in alle hunne etablisemenlen zulk een groot gebrek hebben, zoo heeft de Chinesche regering de uitvoer van dit, voor haar zoo kostelyk metaal, zelfs in de kleinste hoeveelheid, verboden. De koopers hebben daarop verklaard, dat zy voor den ruilhandel thee genoeg, maar ook niets anders aan de verkoopers hadden aan te bieden. De verschuldigde som is zeer aanzienlyk, en de compagnie vreest, dat zy denzelven geheel of gedeeltelyk zal verliezen.

HONGARYE.

PRESBURG *den* 10 *April.* Men heeft het gerucht verspreid, dat de Servische generaal Melenko vermoord is geworden. Deze tyding vereischt nadere bevestiging.

Servie wordt bedreigd van door den burger-oorlog te worden verwoest. Verscheidene detachementen van Serviers hebben te zamen gevochten. De generaal Czerny-Petrowitsch heeft verklaard, dat hy alle die genen, welke zyne magt zouden miskennen, vernielen zou. Hy heeft eenige duizend soldaten byeen gehaald, op wier trouw hy meent te kunnen rekenen, en doorkruist met hun het noordelyk gedeelte van de provintie van Servie. Uit Belgrado wordt gemeld, dat hy ten oogmerk heeft, voor het openen van den veldtogt, alle de misnoegden ten onder te brengen.

Sedert de komst van eenige duizend Russen in Servie, is de Russische party door een groot aantal menschen versterkt, die de binnenlandsche onlusten moede zyn, en die sedert lang gewenscht hebben, zich te ontrukken aan de dwingelandy van eenige opperhoofden. Men verzekert, dat het getal der Russische troepen nog zal vermeerderd worden, ten einde de rust te herstellen. De senaat van Belgrado is, van wege den generaal en chef van de Russische armée, verzocht om krachtdadige maatregelen te nemen, ten einde

NB. Er is voor eenige weken [illegible] LEN GAREN, zoo [illegible] zen dat hy de regte eigenaar is, [illegible] DERS SPLIT te *Enumatil*.

De Heer ONTJE HESSE en S. H. STRIETHORST [illegible] zyn voornemens om op *Donderdag* den [illegible] min 300 stuks EIKEN BALKEN, [illegible] dhoog liggen, en de Noriten te bekomen zyn, zeer gerieflyk te bekomen zyn, op den Koopman C. H. SPECKMAN bewoond, adverteren aan hunne begunstigers, dat by [illegible] eigendom, gelegen [illegible] Kaarsen en het geen verder [illegible] te foorten van THEES, Coffy, Suikers, Chocolade, Lindoensap, Kaarsen en het geen verder [illegible] ers-WINKEL behoort; voors beste Hollandsche Genever en Brandewyn, alles tot de civielste Prysen; recommandeerende zich in een [illegible] gunsten te voldoen.

De ondergeteekenden, Compagnons [illegible] No. 55, voor dezen door den [illegible] hun te bekomen zyn differente KRUIDENIERS in eene complete KRUIDENIERS vieste Prysen; recommandeerende zich in een [illegible] gunsten te voldoen.

By M. J. SALOMONS in de Folteringe-straat, Letter X. No. 42, zyn differente soorten van ROOK-TABAK te bekomen, als van 9, 12, 16, 24, 32, 48 en 64 stuivers het pond; als mede SNUIF en SIGAREN, in onderscheiden soorten, en beloofd zeer prompte behandeling. — NB. De geene welke by ponden zouden willen halen, kunnen [illegible]

GUEYN & LAHNE MANN.

Jeremy, geregen wynde om twee, drie of vier KOEIJEN in de WEIDE te beseeden, als daar toe door her Genige gequalificeerd. Aldaar kan zich adresseren by K. HOFKAMP, aan het groote Kerkhof te *Groningen*.

militaires; on lui a exposé les malheurs auxquels on se livrerait infailliblement, si les désordres actuels continuaient. Le commandant Russe de Belgrade, M. le colonel Feodorowitsch acquiert de jour en jour plus d'influence sur les divisions du sénat Servien.

On dit que Czerny-Petrowitsch s'est adressé à la cour de Vienne, pour solliciter son intervention dans les affaires de la Servie, mais qu'il n'a par reçu une réponse satisfaisante.

La mission de M. Fonton, agent Russe, au quartier-général Turc de Schiumla, n'a pas été très heureuse. Le Grand-Visir doit lui avoir déclaré que la paix ne pourrait pas se rétablir entre la Porte et la Russie, à moins que la cour de Saint-Pétersbourg ne renonçât à ses prétentions sur la Valachie et sur la Moldavie, et qu'elle ne retirât ses troupes de la Servie. M. Fonton se trouve maintenant à Bucharest, où on attend le nouveau commandant en chef M. le comte Kutusow. Ce général est le même qui a commandé l'armée Russe en Autriche en 1805, et qui, après avoir marché au secours du général Mack jusqu'a Braunau, s'est ensuite retiré par l'Autriche dans la Moravie. Il a commandé une partie de l'armée Russe à la bataille d'Austerlitz. Il jouit d'une grande confiance en Russie. Ce n'est qu'après son arrivée que les opérations militaires recommenceront. Il est porteur du nouveau plan de campagne, qui a été adopté par le cabinet de Pétersbourg pour les opérations.

Toutes les troupes Russes et Turques sont encore dans leurs quartiers d'hiver, à l'exception des avant-gardes, qui observent à une grande distance.

ALLEMAGNE.

VIENNE *le 24 Avril.* Nos politiques prétendent être bien sûrs que le gouvernement autrichien, fidèle au système qu'il a adopté depuis le traité de Vienne, ne se mêlera aucunement de la guerre de Turquie, ni même des affaires de la Servie. Toutes les propositions faites par différens chefs serviens ont été écartées, et nous en sommes toujours dans des rapports d'amitié réciproques et d'une parfaite intelligence avec la Russie. Notre gouvernement s'occupe de ses finances; il a l'espoir, fondé de les voir se rétablir par la sagesse de ses mesures. L'armée est sur le pied de paix. Tout ce que peut débiter l'agiotage est faux.

PRUSSE.

BERLIN *le 20 Avril.* Le comte de Lauriston, général Français, et nommé envoyé extraordinaire de l'Empereur Napoléon, près l'Empereur Alexandre, est arrivé avant-hier de Dresde en cette ville, d'où il se rendra à Petersbourg. Mr. de Rimging, attaché à la légation Française en Russie, vient de passer par d'Allemagne, allant à Paris.

BERLIN *le 23 Avril.* Le comte de Zichy, envoyé extraordinaire de S. Maj. l'Empereur d'Autriche, arrivé à notre cour, a été introduit à l'audience du Roi vendredi dernier.

L'Empereur Napoleon voulant donner un nouveau témoignage de son amitié au Roi de Prusse, a fait mettre en liberté, il n'y a pas long-tems, 21 individus de la bande de Schill, qui étaient prisonniers en France; il les a même défrayés jusqu'à Mayence; plusieurs sont déjà arrivés à Berlin. S. Maj. le Roi de Westphalie a donné aussi la liberté à plusieurs de ces prisonniers, en réjouissance de la naissance du Roi de Rome.

WESTPHALIE.

CASSEL *le 23 Avril.* La réforme morale des juifs, habitans du Royaume de Westphalie, se continue avec succès. M. Heymeier, membre du consistoire des Israélites, fait une tournée dans le Royaume pour organiser les écoles, examiner les professeurs, et prendre toutes les mesures locales nécessaires pour mettre en activité le plan d'étude et d'éducation conçu par le président du consistoire, M. Jacobson. Il paraît aussi un journal ou recueil périodique, intitulé Sulamith, et destiné à répandre les lumières du siècle parmi les juifs.

ANGLETERRE.

LONDRES, *le 23 Avril.* Si nous avons la guerre avec l'Amérique, c'est à elle seule qu'elle pourra s'en prendre, et la faute, comme la honte, retomberont entièrement sur elle. Nous ne l'avons nullement provoquée, à moins qu'elle ne regarde comme une provocation la nécessité où nous avons été d'opposer par représailles, aux décrets de Napoléon, nos ordres du conseil. Elle aurait pu se maintenir en paix sans déshonneur pour son caractere et avec avantage pour son commerce. Si elle contracte une alliance, contre nature, avec la France, si elle préfere se coaliser avec l'ennemi du genre humain, elle ne tardera pas à éprouver qu'elle n'a pas de plus cruel ennemi; si enfin elle ne craint pas d'agir de concert avec lui, et de le seconder dans ses projets sacrilèges contre la liberté des peuples et le repos du Monde, le crime et le châtiment d'une politique aussi monstrueuse retomberont sur sa tête. Ce n'est pas que nous n'ayons du nous attendre à une telle conduite de sa part, elle s'est unie de sentimens avec Napoléon, dont le dessein constant a toujours été d'associer l'Amérique dans la guerre qu'il nous fait.

Si après les avertissemens d'un de ses plus sages citoyens, M. Walsh, si après les argumens irréfragables qu'il lui a présentés, si après les faits incontestables qu'il a cités et qui prouvent les dangers d'une alliance avec la France, si après tout cela, l'Amérique se jette dans les bras de la France, nous nous contenterons de dire, que si les désastres, si le déluge de maux qui l'attendent ne sont pas pour nous un sujet de joie et de triomphe, ils n'éleveront certainement dans les coeurs anglais aucun sentiment de pitié.

FRANCE.

PARIS *le 29 Avril.* Sa Majesté vient de prendre un décret concernant le martelage d'arbres, destinés au service de la marine, et appartenant à des particuliers. Tout propriétaire est obligé de faire la déclaration des arbres qu'il a intention d'abattre, en vertu de l'ordonnance de 1669 et de la loi du 9 Floréal an 11, y comprenant seulement les chênes de futaie et les ormes ayant 13 décimetres de tour et au-dessus. Cette déclaration se fait à double et sur papier timbré, et sera remise à l'inspecteur ou sous-inspecteur

de goede verstandhouding tusschen de burgerlyke en militaire opperhoofden te onderhouden; men heeft hem de ongelukken voorgedragen, waaraan men zich ontwyfelbaar bloot zou stellen, byaldien de plaatshebbende wanorders voortduurden. De Russische bevelhebber van Belgrado, de kolonel Feodorowitsch krygt hoe langer hoe meer invloed op de oneenigheden van den Servischen senaat.

Men zegt, dat Czerny-Petrowitsch zich aan het hof van Weenen heeft vervoegd, om dezelfs tusschenkomst in de zaken van Servie te verzoeken, maar dat hy geen voldoend antwoord heeft gekregen.

De zending van den heer Fonton, Russischen agent, naar het Turksch hoofdkwartier van Schiumla, is niet zeer gelukkig geweest. De Groot-Vizier zoude hem verklaard hebben, dat de vrede tusschen de Porte en Rusland niet te herstellen was, ten zy het hof van Petersburg van deszelfs eischen op Walachye en Moldavie afzag, en zyne troepen uit Servie terug trok. De heer Fonton bevindt zich thans te Bucharest, alwaar men den nieuwen kommandant en chef, den heer grave Kutusow, verwacht. Die generaal is dezelfde, welke in 1805 de Russische armée heeft aangevoerd, en die, na ter hulp van den generaal Mack tot Braunau gemarcheerd te zyn, zich vervolgens over Oostenryk naar Moravie heeft terug getrokken. Hy heeft by den veldslag van Austerlitz een gedeelte van de Russische armée aangevoerd. Hy geniet in Rusland veel vertrouwen. De krygs-bedryven zullen niet weder dan na zyne aankomst beginnen. Hy brengt het ontwerp van den nieuwen veldtogt mede, het welk voor de operatien door het kabinet van Petersburg is aangenomen.

Alle de Russische en Turkische troepen zyn nog in hunne winterkwartieren, behalven de voorhoeden, die elkander op eenen grooten afstand in het oog houden.

DUITSCHLAND.

WEENEN *den 24 April.* Onze staatkundigen willen zeer zeker zyn, dat het Oostenryksch gouvernement, getrouw aan het door hetzelve, sints het Weener verdrag, aangenomen stelsel, zich in geenen deele met den oorlog in Turkye, noch zelfs met de Servische zaken, zal inlaten. Al de, door verschillende Servische opperhoofden, gedane voorstellen zyn afgeslagen geworden, en wy zyn derhalve steeds in betrekkingen van wederzydsche vriendschap en eene volmaakte verstandhouding met Rusland. Onze regering houdt zich bezig met deszelfs finantien; zy heeft gegronde hoop, dezelve te zien herstellen door hare wyze maatregelen. Het leger is op den voet van vrede. Al wat de agioteurs ook mogen verspreiden, is valsch.

PRUISSEN.

BERLYN *den 20 April.* De graaf Lauriston, Fransch generaal, en bekwaam tot extra-ordinaris envoyé van Keizer Napoleon by Keizer Alexander, is eergister van Dresden in deze stad aangekomen, van waar hy zich naar Petersburg zal begeven. De heer Rimging, behoorende tot het Fransche gezantschap in Rusland, is door Duitschland getrokken, naar Parys gaande.

BERLYN *den 23 April.* De graaf van Zichy, buitengewoon gezant van Z. Maj. den Keizer van Oostenryk, is by ons hof aangekomen, en heeft U. vrydag audiencie gehad.

De Keizer Napoleon, een nieuw blyk van zyne vriendschap aan den Koning van Pruisen willende geven, heeft, eenigen tyd geleden, 21 personen van de bende van van Schill, die in Frankryk krygsgevangen waren, in vryheid doen stellen: hy heeft hen zelfs tot aan Mentz my gehouden: reeds zyn onderscheiden van hun alhier aangekomen. Ook Z. Maj. de Koning van Westfalen, heeft, by gelegenheid der heuchelyke geboorte van den Koning van Rome, van onderscheidene gevangenen de vryheid geschonken.

WESTPHALEN.

CASSEL *den 23 April.* De zedelyke hervorming der Joden, inwoners van het Koningryk Westfalen, gaat met goed gevolg voort. M. Heymeier, lid van den Kerkenraad der Israëliten, doet thans eene reis door het Koningryk, ten einde de scholen te regelen, en onderzoek naar de voornaamste leeraren te doen, en alle de noodige maatregelen te nemen, om het plan van studie en opvoeding, opgemaakt door den president van den kerkenraad, M. Jacobson, in werking te brengen. Ook verschynt hier een journaal of maandwerk, geyteld, Sulamith, en bestemd om het licht onzer eeuw onder de Joden te verspreiden.

ENGELAND.

LONDEN *den 23 April.* Indien wy oorlog krygen met Amerika, zal het zulks aan zich zelven te wyten hebben, en de misslag zoo wel als de schande zullen gehecl en al op dat land nederkomen. Wy hebben het geenszins uitgedaagd, ten zy het als eene uitdaging beschouwe de noodzakelykheid, waarin wy ons hebben bevonden, om by wyze van represaille, tegen de besluiten van Napoleon, onze orders van den raad over te stellen. Amerika had zich in vrede kunnen handhaven, zonder oneer voor deszelfs karakter, en met voordeel voor deszelfs handel. Indien het eene alliantie, tegen de natuur, met Frankryk aangaat, indien het verkiest te zamen te spannen met den vyand van het menschelyk geslacht, zal het weldra ondervinden, dat het geen wreder vyand kan dan dien, indien het eindelyk niet vreest van in overeenstemming met hun te handelen, en hem in zyne heiligschennige ontwerpen tegen de vryheid der Volken en de rust der wereld te ondersteunen, zal het misdadige en de straf van eene zoo gedrochtelyke staatkunde op deszelfs hoofd nederkomen. Niet dat wy ons niet op zulk een gedrag van de zyde van Amerika te wachten hebben gehad, het heeft zich in gevoelen vereenigd met Napoleon, wiens wensch is Amerika in den oorlog, dien het ons aandoet, aan zich te verbinden.

Indien na de waarschuwingen van eenen zyner wyste burgers, den heer Walsh, na de onwederspreekelyke bewyzredenen, die hy voorgedragen heeft, na de onwederlegbaarheiten, die hy heeft aangevoerd en die de gevaren van een verbond met Frankryk bewyzen, Amerika zich in de armen van Frankryk werpt, zullen wy ons vergenoegen met te zeggen, dat, indien de ankerlen, indien de zandbanken van rampen, die op het zelve wachten, niet voor ons eene stof zy van vreugde en van zegepraal, zullen zy voorzeker in de Engelsche harten geenerlei gevoel van medelyden verwekken.

FRANKRYK.

PARYS *den 29 April.* Zyne Maj. heeft een decreet genomen, betrekkelyk het merken van boomen, voor den zeedienst geschikt en aan particulieren toebehoorende. Ieder eigenaar is verpligt aangifte te doen van zulke boomen, welke hy voornemens is te vellen, volgens de ordonnantie van 1669 en de wet van 9 Floréal, 11de jaar, in dezelve ook anders dan eiken boomen van hooger stam, en ypen van 13 decimeters omtrek en daar boven, vermeldende. Deze aangifte geschiedt dubbeld en op zegel, en wordt ter hand gesteld aan den Inspecteur of onder-Inspecteur der bosschen

---

De Secretaris H. CANNEGIETER, zal op *Donderdag* den 16 Mei 1811, een huize van de Koopman op de *Vrazomer-Zyl* onder *Friens* in *Friesland*, by wellus Verkoopen, te Ladingen ZWOLLSCHE a Ladingen BEUKEN en YPEREN HOUT; een party EIKEN BALKEN en KLOSSEN, een party PLANKEN van diverse soorten, waar onder Molen-Ashouwen en Olie-Blokken, aan de Ladingen LANGEWEG en LANDROLLE met VOERHOOMEN, alles by de Boekdrukker en Boekverkooper J. COMKENS de Jonge, in de Gemeenlandsstraat van de Stad Groningen, extra Mastenaves van zyne Troep, bestaande in 1. LOUISE, een Landaeyk gemalt, staat met Hoogduitsch Tuig voor Mr. P. H. LUYDS, 2. Reprentaine zal zyn op HEDEN, *Vryday* den 10 Mei 1811, en geduurende de 3 volgende dagen, telkens ten 9 uren. De Verkooplaats is op het *Oude Markt*, waar de groote Tent staat met de Naam van die der Duitschers, alwaar verschaidene Deuken zyn uitgekomen. NB. Op de *Maritdagen* zal men twee extra Representatien geven, beginnende des voormiddags ten half elf uren, en des nademiddags ten half twee uren.

Een SOMMELIER, die wel kan leveren by JACOB HES te *Noordhorn*.

De Heer H. KINSBERGEN, Directeur van de troupe PANDENRYDERS, KOORDEDANSERS, SPRINGERS, als mede van een groot schouwspel van gedresseerde HONDEN, en APEN, geeft aan het geëerd Publiek, dat hy gedurende de GRONINGER KERMIS, extra Masteneves van zyne Troep, bestaande in 1. LOUISE, een Landaeyk gemalt, staat met Hoogduitsch Tuig voor Mr. P. H. LUYDS, 2. Reprentaine zal zyn op HEDEN, *Vryday* den 10 Mei 1811, en geduurende de 3 volgende dagen, telkens ten 9 uren. De Verkooplaats is op het *Oude Markt*, waar de groote Tent staat met de Naam van die der Duitschers, alwaar verschaidene Deuken zyn uitgekomen. NB. Op de *Maritdagen* zal men twee extra Representatien geven, beginnende des voormiddags ten half elf uren, en des nademiddags ten half twee uren.

De Glazen- en Brillen-Slyper J. M. LEVI op de Nieuw-Stad, Letter K. No. 163 te *Groningen*, adverteerd door deszen aan het Publiek, dat hy maakt, verkoopt en repareert, alle soorten Glazen, tot Mathematische Instrumenten, Reeskopen, Mikroskoppen, Verrekykers en Leesglazen, voornamelyk Brillen, waar van zyne kundigheid wel bekend is, zoo wel voor jonge lieden het gezigt te bewaren, als voor oude verzwakte gezigten te verhelpen, als mede Nachtbrillen, voor lieden die des nachts niet kunnen zien door Brillen die zy daags gebruiken; als ook voor byziende menschen, zoo dat zy op den afstand van 200 treden vet kunnen zien; gelyk meer om geöpereerde of zwakke gezigten te bewaren.

NB. Een ieders gunst en recommandatie, belooft zeene prompte en civile behandeling. NB. Zoude [illegible]

gemeen, in kl. 8vo, à *f* : - 6 - 4

menschen beste ——— en in het zede, *hoe men gelukzalig worden kan*, a Dellen compl. gr. 8vo à *f* 5 - 10 - ; IV. J. L. EWALD, de GESCHIEDENIS, LOTGEVALLEN en het KARAKTER van SALOMO, in gr. 8vo à *f* : - 12 - ; V. SYNTAXIS, of WOORDVOEGING der Nederduitsche Taal, uitgegeven door de Maatschappy: *Tot Nut van't Algemeen*, in kl. 8vo, à *f* : - 6 - 4

zwaar, gelukzaligheid des

swaar in de swaare

zwaar, en zeker niemand dag meer rond.

...ages seront opérés par un contre-maître de la marine, qui en dresse procès-verbal à double. L'un pour le propriétaire, et l'autre pour le dit inspecteur ou sous-inspecteur. L'administration de la marine ou ses fournisseurs n'ayant payé, six mois après l'abbattage, la valeur de ces bois, les propriétaires disposeront à leur gré des arbres marqués. A cette déclaration ne seront pas assujettis les arbres situés dans les lieux clos et fermés de murs, ou de haies vives avec faussés, attenant aux habitations; les ormes plantés en avenu, près les habitations; et tous les arbres qui ne sont pas emménagés en coupe réglée. Tout propriétaire qui négligerait de faire cette déclaration, ou qui serait convaincu d'avoir sans motifs valables, donné en tout ou en partie, à ces arbres une destination différente de celle énoncée au procès-verbal, sera condamné, pour la première fois, à l'amende à raison de 45 francs par mètre de tour pour chaque arbre passible de la déclaration ci-dessus, et en cas de récidive l'amende sera redoublée.

L'Empereur a tenu, le 25 de ce mois, le conseil des finances du royaume d'Italie.

Chaque jour l'on voit s'accroître le nombre des députés des principales villes de l'Empire qui viennent féliciter Sa Majesté sur la naissance du Roi de Rome, et assister aux fêtes qui seront données en cette capitale à l'occasion de cet événement heureux. (Dans notre gazette de mardi dernier, nous avons déjà donné un détail de ces fêtes.)

Par décrets de S. M., donnés au palais des Tuileries, le 30 Avril 1811, sont nommés les présidens, conseillers et autres fonctionnaires des cours impériales de Bruxelles et de Toulouse. Par ces décrets, M. le baron [illegible] général près la cour impériale de la Haye, est nommé premier-président de la cour impériale de Bruxelles, et Mr le baron Desazars, président de la cour d'appel, est nommé premier-président de la cour impériale de Toulouse.

On assure que l'ex-général Dumourier vient de mourir incognito dans une petite ville du royaume de Grenade.

PARIS *le 30 Avril.* Par un sénatus-consulte organique, adopté le 27 de ce mois par le sénat conservateur, les arrondissemens de Rees et de Munster, réunis au département de l'Yssel-Supérieur, l'arrondissement de Steinfurt, réuni au département des Bouches de l'Ems, et l'arrondissement de Neuhausen, réuni au département de l'Ems-Occidental, sont distraits de ces divers départemens pour former un nouveau département sous le nom de département de la Lippe, dont la ville de Munster sera le chef-lieu. Ce département, habité par 339,355 âmes, aura deux députés au corps législatif, dont l'un sera M. le baron de Galen, nommé d'abord membre de l'assemblé pour le département de l'Yssel-Supérieur qui, perdant aujourd'hui deux arrondissemens, n'aura que trois députés à la dite assemblée au lieu de quatre. Suivant un décret impérial rendu le lendemain pour régler l'organisation du département de la Lippe, ce département fera partie du commissariat général de la police établi à Hardenberg, et appartiendra à la sixième division militaire. Il y aura dans chaque arrondissement un tribunal de première instance, et dans la ville de Munster un tribunal de commerce. Le grand juge, ministre de la justice proposera incessamment à l'Empereur les dispositions à faire pour que la justice soit administrée dans ce département suivant les lois Françaises à partir du 1 juillet prochain. Les anciennes contributions directes, [illegible] indirectes continueront d'être perçues jusqu'au 1 janvier 1812, lorsqu'elles seront remplacées par les contributions Françaises. Le ministre des finances fera connaître à l'Empereur, dans le plus court délai, le montant des dettes à la charge des territoires dont le département de la Lippe est composé, et proposera les moyens de pourvoir au service des arrérages et à l'amortissement successif du principal. Pour empêcher la fraude en sel et en tabac, et assurer l'exécution des dispositions du décret impérial du 15 Mars, relatives aux denrées coloniales, une ligne de douanes sera établie sur les frontières du département des Bouches de l'Escaut et de l'arrondissement de Breda.

PARIS *le 3 Mai.* En palais de Saint-Cloud, le 29 Avril 1811.

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre de l'intérieur;

Notre conseil d'état entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1er. A dater de la publication du présent décret, il sera établi, dans toute l'étendue de notre Empire, un droit d'un centime par feuille d'impression, sur tous les ouvrages connus en imprimerie sous le nom de *labeurs*, quelque soit le format du volume, si ces ouvrages n'appartiennent à aucun auteur vivant ou à ses héritiers.

2. Ne seront pas passibles de cette taxe, les ouvrages d'imprimerie connus sous le nom *d'ouvrage de ville* ou *bilboquets*.

3. Le produit de ce droit sera affecté aux dépenses de notre direction générale de l'imprimerie et de la librairie.

4. Le mode de perception et le mode de comptabilité seront reglés par nous en notre conseil-d'état, sur la proposition du directeur-général et sur le rapport de notre ministre de l'intérieur.

5. Notre ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(*signé*) NAPOLEON.
Par l'Empereur: *le ministre secrétaire d'état*,
(*signé*) le comte DARU.

AMSTERDAM *le 7 Mai.* La cour d'assises de ce département a ouvert sur le 1 de ce mois, sa première séance. Ce spectacle imposant et nouveau a fait une impression [illegible] sur le public qui assistait en foule, a par son attention et son silence, combien la publicité de l'instruction criminelle distingue favorablement la nouvelle législation Française sur celle qui jusqu'ici avait été en usage dans ces départemens.

van het arrondissement. De markingen geschieden door een bootsman der marine, die er het proces-verbaal dubbel van opmaakt; zynde één voor den eigenaar en het andere voor genoemden inspecteur of onder-inspecteur. Het bestuur der der marine of deszelfs leveranciers de waarde van dit hout, zes maanden na de veiling, niet betaald hebbende, beschikken de eigenaars naar genoegen over de gemerkte boomen. Aan deze aangifte zyn niet onderworpen de boomen, gelegen in de gesloten en met muren of met heggen en gragten omgevene plaatsen, belend tegen woningen; ypen boomen, by wyze van laan, by de woningen geplant, en alle boomen, welke niet tot eene geregelde veiling voorbehouden zyn. Een eigenaar, welke deze aangifte verzuimt, of overtuigd wordt, zonder wettige redenen, geheel of ten deele aan zyne boomen eene andere bestemming te hebben gegeven, dan in het proces-verbaal vermeld, zal gestraft worden, voor de eerstemaal met eene boete, geëvenredigd aan 45 francs voor den meter omtreks, van elke boom, die onderworpen is aan bovengemelde aangifte, en in geval van herhaling, het dubbele dezer boete.

De Keizer heeft voor-eergisteren den raad van financien van het Koningryk van Italien gehouden.

Iederen dag ziet men het getal van de gedeputeerden der voornaamste steden van het Ryk, aangroeijen, die Z. Maj. komen geluk wenschen met de geboorte des Konings van Rome, en in deze hoofdstad de feesten ter viering dezer gelukkige gebeurtenis zullen bywonen. (In onze courant van ll. dingsdag, hebben wy reeds een opgave van die feesten gegeven.)

By decreten van Z. Maj. gegeven in het paleis der Tuilerien, den 30sten April 1811, zyn benoemd de presidenten, raden en andere ambtenaren van de Keizerlyke gerechtshoven [illegible] te Toulouse. [illegible] zyn benoemd: de baron Bertz, procureur-generaal by het Keizerlyk-gerechtshof in den Haag, tot eerste president by het Keizerlyk gerechtshof te Brussel, en de baron Desazars, president by het hof van appel, tot eerste-president van het Keizerlyk-gerechtshof te Toulouse.

Men verzekert, dat de voormalige generaal Dumourier, zich incognito in een kleine stad van Grenada bevindende, aldaar overleden is.

PARYS *den 30 April.* By een organiek senatus-consult, den 27 dezer door den behoedenden raad aangenomen, zyn de arrondissementen van Rees en Munster, die met het departement van den Boven-Yssel, en de arrondissementen van Steinfort en Neuhausen, die met de departementen van de Monden van den Yssel en van de Wester-Ems vereenigd waren, daarvan afgescheiden geworden om een nieuw departement uit te maken, het departement van de Lippe genaamd, waarvan de stad Munster de hoofdplaats zal wezen. Dit departement, door 339,355 zielen bewoond, zal twee gedeputeerden in het wetgevend ligchaam hebben, een van welke zyn zal de heer van Galen, eerst tot lid dier vergadering benoemd voor het departement van den Boven-Yssel, het welk thans twee arrondissementen verliest, en alzoo slechts drie gedeputeerden, in plaats van vier, in de gemelde vergadering behoudt. Volgens een Keizerlyk decreet, den volgenden dag gegeven, ter regeling der organisatie van het departement van de Lippe, zal dit departement onder het generaal-commissariaat van politie van den Hardenberg behooren, en een gedeelte uitmaken van de sixte militaire divisie. Er zal in elk arrondissement een regtbank ter eerster instantie, en in de stad Munster een regtbank van koophandel zyn. De groot-regter, minister van justitie, moet zonder uitstel aan den Keizer de noodige schikkingen voordragen om het regt in dit departement, van den 1sten July aanstaande [illegible] Fransche wetten te doen [illegible] oude beschreven, en onbetaalbaar gelastingen zullen aldaar blyven geheven worden, tot aan den 1sten January 1813, wanneer zy vervangen zullen worden door de Fransche belastingen. De minister van financien moet ten spoedigsten aan den Keizer, het bedrag opgeven van de schulden der onderscheidene gedeelten van het departement van de Lippe, en de middelen voorstellen ter voldoening van de achterstallige renten en successive amortisatie van het kapitaal. Om het smokkelen van zout en tabak te verhinderen, en de uitvoering te verzekeren van de bepalingen van het decreet van den 25 Maart, betreffende de koloniale waren, zal er eene linie van douaniers op de grenzen van dit departement geplaatst worden. Deze linie zal sluiten aan die, welke tot hetzelfde einde op de grenzen van het departement van de Monden der Schelde en van het arrondissement van Breda zal blyven bestaan.

PARYS *den 3 Mei.* In het paleis van Saint-Cloud, den 29 April 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, beschermer van het Rynverbond, bemiddelaar van het Zwitzersch bondgenootschap, enz., enz., enz.;

Op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken;

Onzen staatsraad gehoord;

Hebben wy gedecreteerd en decreteren:

Art. 1. Te rekenen van de bekendmaking van dit decreet, is er, in de geheele uitgestrektheid van ons Ryk, eene belasting van een centime op ieder blad druks, van alle werken, by de drukkeryen bekend onder den naam van labeurs, (*uitgebreide werken en van grooten oplang*,) hoedanig ook het formaat van het deel zy, gelegd, indien deze werken niet aan eenig, in leven zynden schryver of aan deszelfs erfgenamen, behooren.

2. Aan deze belasting zullen niet onderhevig zyn de gedrukte werken, bekend onder den naam van ouvrages de ville of bilboquets. (*Geringe werken of blaauwboekjes.*)

3. De opbrengst van deze belasting is bestemd, voor de uitgaven van ons algemeen-bestuur van de drukkeryen en den boekhandel.

4. De wyze van heffing en die van comptabiliteit zullen door ons in onzen staatsraad geregeld worden, op voordragt van den directeur-generaal, en op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken.

5. Onze minister van binnenlandsche zaken is belast met de uitvoering van dit decreet, dat in het bulletin der wetten geplaatst zal worden.

(*geteekend*) NAPOLEON.
Van wege den Keizer: *de minister secretaris van staat*,
(*geteekend*) de graaf, D****.

AMSTERDAM *den 7 Mei.* Het cour d'assises van dit departement heeft den 1 dezer zyne eerste zitting geopend. Dit statig en nieuw schouwtooneel heeft een' zeer zigtbaren indruk gemaakt. Het daarby in menigte aanwezig publiek heeft door deszelfs eendracht en stille bewezen, hoe zeer het openlyk opmaken der crimineele gedingen gunstiglyk de nieuwe Fransche wetgeving doet onderscheiden, boven die, welke tot dus verre in deze departementen in zwang was.

Op den *dertienden van de maand Mei*, en volgende dagen, des morgens te half tien uren precies, zal men in de stad *Nieuwe*, in het Kanton *Westerlee*, in de Provincie van Groningen, Departement van de *Wester-Ems*, voor het Huis van J. H. BOONSTRA, publiek aan de meestbiedende door STEVEN HEKKEMA, Deurwaarder ter Kanselary aangenomen by den Regtbank ter Hoofdplaats *Zuidhorn*, Arrondissement *Groningen*, bestaande in Kabinetten, Tafels, Stoelen, Bedsteden, Kasten, Commoden, Schabraken, Pulpitrum, Spiegels, Uurwerken, Winkel-Goederen en andere Objecten, welke aldaar worden gebragt, alles op gewone Boelgoeds Condition.

S. HEKKEMA, *Deurwaarder ter Kollecte.*

De Ondergeteekende adverteert by dezen, dat by is vervuld van de Steenuil-straat, naar de Heere-straat, Kort by de Heere poort, Letter D, No. 69, 400 laats door dea Heer TONKENS is bewoond; blyft aldaar continueren in het Koopen en Verkoopen van HUIDEN, YELLEN, en wat meer tot die Affaire behoort. Voorts Koopt en Verkoopt derzelve alle soorten van BINNEN- en BUITENLANDSCHE EFFECTEN; houdende zich by continuatie in de gunst van zyne vrienden gerecommandeerd.

GRONINGEN den 30 April 1811.

J. GROENEWOLT in de Zwaan-straat in de ATLAS, het Vyfde Huis van de Breede Maike: Verkoopt voor zeer geringe prysen, LET WEL! Evangelische Gezangen, ook de EVANGELISCH GEZANGEN apart, alles in allerlei soorten van Formaten en Banden: voors vind men by dezelve het geene in een wel ingerigte Boekwinkel behoort.

M. J. v. COEVORDEN.

De Kunstschilder en Tentenmeester B. F. DE HOSSON maakt hier mede bekend, dat hy *continueert* met het verkoopen van DAMES HOEDJES, MUTZEN, MANTELS enz., alles naar den eersten smaak, belovende eene prompte en civile behandeling.

NB. By de Weduwe H. GROENMAN, gekwalificeerde Collecteuraan de Sluizen, ruschen de Heere- en Oude Ebbinge-straat, is verkoopen de Ebbinge boogen het Oste-schaal Lot 10 gl.; half 5 gl.; quart 2 gl. 10 stuiv. om een schille 1 gl. 5 stuiv. Condition zy by den DRUKKER dezes.

Maandag den 13 Mei 1811 zal beginnen te trekken LOTEN in Koop, Prys Courant te bekomen in de Catalogue gedrukt worden, en verkoopen van alle nieuws uitkomende Hoogduitsche, Hollandsche en Fransche Boeken, Maandwerken, alle soorten van Schoolboeken, Schryfboeken, Papier, Pennen, Lak, Inkt, brute Ouwels, alle soorten van Kerk- en Huis-Kaarsen, Speelkaarten, en wat verder in een complete Boekwinkel behoort. Ook is eerstdaags gereed: een geheel nieuwe LESSAN-BIBLIOTHEEK van nieuw uitgekomene meest *Hoogduitsche* Werken, waarvan de Catalogus gedrukt word, en alle minder recommanderen zich dezelve in het kinders van alle Soorten van Banden, naar de laatste Mode, en de billykste wyzen.

GRONINGEN den 29 April 1811.

E. EEKHOF en ZOON.

GRONINGUE *le 3 Mai.* Le tribunal ordinaire des douanes a été installé le 30 Avril dernier, par monsieur de Bavay, premier assesseur de la cour prévotale de Valenciennes, chargé par S. Maj. Impériale et Royale, de l'installation des tribunaux du ressort.

Cette cérémonie a eu lieu au palais de la préfecture avec toute la solemnité en présence des autorités civiles et militaires et un grand nombre d'habitans de cette ville.

Mr. de Bavay, prononça un discours dans le quel il établit, que d'après un célèbre auteur Hollandais la liberté des Mers était fondée sur le droit naturel, sur le droit des gens et sur la raison.

Que des traités avaient fixés à deux lieus de la côte les termes au delà du quel aucune puissance ne pourrait exercer d'empire sur les Mers, que ces principes qui formaient une partie du droit public des nations furent violés par nos ennemis, il démontra ensuite l'utilité, la necessité même des cours prévotales et tribunaux des douanes Créés pour l'interêt du commerce et en même tems pour faire cesser les effets désastreux de la contrebande et de la fraude.

Que S. M. pour composer ces tribunaux d'attribution, avait choisi, des hommes connus par leur fermeté, par leur attachement à sa personne sacrée par des services rendus à l'état, des hommes, à t'il dit, qu'aucune considération ne pourraient detourner de leurs devoirs.

Qu'il formait un voeu pour que les efforts communs, de ces cours et tribunaux pussent contribuer à la paix générale, terme, où leurs fonctions doivent cesser.

Il y ajouta que les services rendus ne seraient point sans récompense, que l'Empereur appréciera les travaux et la fidelité de ses sujets.

Mr. [illegible] prêta le serment requis en mains de mr. de Bavay, mr. van Driesch, faisant les fonctions de président dit, que le tribunal pénetré de l'importance de ses fonctions, employerait tous ses efforts pour répondre à la confiance dont S. M. l'avait honoré.

Mr. Gollin, procureus Impérial prononça le discours dont la teneur suit:

Messieurs!

La création des cours prévotales et tribunaux ordinaires des douanes est encore l'effet des hautes conceptions et méditations profondes de notre Auguste monarque.

Par l'établissement de ces cours et tribunaux le commerce Anglais sera anéanti, l'industrie Nationale élevée au plus haut degré de splendeur et l'insolent insulaire force à la paix.

Tel est le but que s'est proposé le grand legislateur qui ne perd un instant de vue le bonheur et la felicité du peuple Immense qu'il gouverne.

En parlant ici du bonheur de la France, je dois abandonner le sujet qui nous rentre en cette enceinte pour m'occuper un instant d'un evenement bien interessant dont tous les coeurs sont encore penetrés de joie je parle de la naissance du Roi de Rome qui realise l'espoir de tous les Français.

L'Auguste compagne des hautes destinées du premier monarque du monde vient de donner le jour à un prince qui doit perpetuer le regne du Heros qui met tout son bonheur à elever au plus haut degré de gloire le peuple que la providence a confié à ses soins paternels, cet evenement va imprimer le sceau de la stabilité la plus parfaite aux grandes institutions que son genie a vu former.

Ce prince tant desiré et à l'existence du quel ainsi qu'à celle de son illustre pere sont attachés les destins de la France, sera doué de toutes les eminentes qualités qui peuvent assurer et rendre éternel l'etat de prosperité que Napoleon le Grand a promis aux Français. Benissons donc le ciel d'un evenement aussi heureux.

Ajoutons [illegible] prêts mon sujet.

Déja cette nation ennemie secondée par l'egoisme et l'avidité d'une certaine classe d'hommes que l'on peut regarder comme les ennemis les plus dangereux de l'etat, etait parvenue à disseminer ses marchandises sur tous les points de l'Empire, déjà on voyait les lois en matière de douanes. Bravées de la maniere la plus revoltante.

Il fallait donc un remede bien prompt, des mesures bien sévères pour réprimer la cupidité de ces hommes qui preferant leur interet particulier à celui de la generalité etaient parvenus, à eluder ces lois.

Napoleon le Grand conçut donc le decret du 18 Oct. dernier, qui crée ces cours et tribunaux d'attribution et etablit les peines contre les crimes et delits qui y sont énoncés.

Magistrats, vous avez entendu la lecture du decret, vous sentez l'importance de vos fonctions, vous sentez combien le juge sans s'ecarter de ses devoirs, doit être severe, avec quelle célérité, doivent marcher les affaires relatives aux douanes. Par votre zele, votre activité et votre integrité messieurs, vous justifierez pleinement la confiance que sa Majesté a placée en vous, en vous nommant à une charge aussi importante, et le but que notre tout puissant souverain, s'est proposé, sera rempli.

Il requit ensuite la lecture et l'enregistrement du procès verbal de l'installation de la cour prévotale séant à Valenciennes, aux termes de l'article 76 du decret Impérial du 18 Juillet.

Mr. Tassal, greffier ayant fait lecture de ce procès verbal, mr. de Bavay, declara le tribunal installé et leva la séance.

De Ondergeteekende ONTVANGER van het TERMUNTERZYLEN, in de KEGOTIATIE, ten behoeve van gem. [illegible] gedaan, op [illegible] tot [illegible] uren te zullen vaceren, ten huize van den Kastelein [illegible] en die als dan verschenen zullen [illegible] gelinge van de, door [illegible]

NB. NB. NB.

*** M. VAN HEYNINGEN BOSCH, à Groningue, rédacteur et imprimeur de la Courrier a imprimé et publiera AUJOURD'HUI: INSTRUCTIONS *sur la* MANIERE *de* CULTIVER *la* BETTERAVE, *par M.* TESSIER, *et sur les* PROCEDES *a suivre pour l'extraction du* SUCRE *contenu dans cette* RACINE, *par M.* DEYEUX, *publiées par ordre de S. Ex. mgr.* DE MONTALIVET, *comte de l'Empire, ministre de l'Intérieur, traduites par ordre du* PREFET *du département de* L'EMS OCCIDENTAL, *et augmentées de quelques eclaircissemens et additions par Mr.* THEOD. VAN SWINDEREN, en gr 8vo. à 10 sous, le même ouvrage se vend à *Aurich* chez C. A. RIES, à *Leeuwarde* chez WIARDA, à *Amsterdam* chez W. BRAVE et chez leurs Correspondens dans les principales villes de la Hollande. Le même redacteur et Imprimeur publiera AUJOURD'HUI et expediera: QUELQUE CHOSE *sur la* SOLEMNISATION *des* MARIAGES *par les* OFFICIERS CIVILS, *d'après les dispositions du* Code NAPOLEON, *avec les* CONCEPT-FORMULES, *qui y sont requis.* — Le susdit imprimeur fera traduire d'ailleurs et publiera au premier jour par autorisation du Préfet du département de l'Ems Occidental, fondée sur l'approbation de S. E. S. le Prince archi Trésorier Gouverneur-Général des Départemens de la Hollande: INSTRUCTION GENERALE *sur la* CONSCRIPTION, *par le Conseiller d'état, Directeur Général de la Conscription et des Revues, comte* DUMAS; le texte *Français* et *Hollandais* sur la même page.

GEBOORTE- EN STERF-BERIGTEN.

*** Heden verloste myne geliefde Echtgenoote, HILLEGONDA CATHARINA SIERTSEMA, van een ZOON.

GRONINGEN. JOH. SYPKENS.
den 7 Mei 1811.

*** Op heden werd ons door den dood ontrukt, onze teedergeliefde Moeder HELENA TONKENS, Weduwe van A. VOS, in den ouderdom van 65 Jaren en 17 dagen, na eene ziekte van flechts acht dagen.

Zeer bedroeft over dit gemis, leenigt het echter onze smart, dat wy vertrouwen, dat de overledene dit leven met de eeuwige gelukzaligheid heeft verwisseld.

APPINGEDAM A. VOS.
den 4 Mei 1811. mede uit naam myner Zuster en Zwagers.

*** Heden avond te 8 uren, werd ons, na de gevolgen van eene korte ziekte, door den dood ontrukt, ons eenig en teedergeliefd ZOONTJE, in den ouderdom van tyna 2 jaren; waar van wy door dezen met een gevoelig ouderhart onze vrienden en bekenden berigten.

GRONINGEN JZ. SONIUS, AZ.
den 6 Mei 1811. L. SONIUS, geb. SWAAGMAN.

*** Heden ontving ik de voor my zoo treurige tydingh van het afsterven van onzen geliefden Vader HINDERIKUS SCHENKEL te *Termunten*, in leven *oud Weduwnaar des Kleine Oldambts*, en laatstelyk *Secretaris van het Gemeente-Bestuur* zyner woonplaats, in den ouderdom van 69 Jaren. Hope langdurige Tukkeling en eindelyk eene kortstondige ziekte van [illegible] dagen, maakte opgisteren een einde aan zyn voor ons en voor [illegible] leven; zyn uiteinde was zacht en zoo wy [illegible] het gemis van hem, die voor ons alles was [illegible] wezen konde, zeer treurig; wy hoopen in dezen getroost te worden door de belofte van hem, die altoos een Vader der Weezen was. Wy geven door dezen thans gebruikelyken weg kennis aan zyne en onze aller vrienden.

GRONINGEN PAULUS G. SCHENKEL,
den 9 Mei 1811. mede uit naam myner Zusters, Broeder en Zwagers.

AANGEBODEN BERIGTEN.

*** De DEPUTATEN-GENERAAL-COMMISSIE van het KUNDIG ONDERZOEK en TOEVOORGIEN, in het DEPARTEMENT van de WESTER-EEMS, in het vorige jaar ingesteld hebbende, zeene premie van TIEN DUCATOONS voor de beste beschrijving eener HEERSCHENDE ZIEKTE in dit Departement waargenomen, heeft hen gegeven de navolgende berigten, uit deze premie te toegekennen aan eene Verhandeling, behelzende eene beschrijving [illegible] van de PEKSLOOP in de K[illegible] voorgevallen, en daarmede opening van het Billet geschied is, schryver dezer Verhandeling, te zyn, de heer *Mr. Dott. H. NUMAN* [illegible] gezandt.

GRONINGEN den 4 Mei 1811.
Uit naam der Commissie voornoemd
S. EGGERATH, Secret.

*** De Leden van het Departement GRONINGEN, behoorende tot de Maatschappy: *Tot Nut van 't algemeen*, worden verzocht de Departements Vergadering by te wonen, welke op aanstaanden *Dingsdag* den 14 Mei 1811, des avonds te 6 uren, in den *Gulden Boomer* zal gehouden en met eene redevoering geopend worden.

Uit naam van het Departement voorn.
R. GOCKINGA Hz., Secret.

*** De ACTEURS en ACTRICES van den *MIDDELBURGSCHEN SCHOUWBURG*, zullen op bekomene permissie, de eer hebben te vertoonen,

op HEDEN den 10 Mei 1811.

ROZELLA EN GUIDO, of HET REGT DER NATUUR, oorspronkelyk *Tooneelspel*, in 4 bedryven, door den heer *Westermann*, nooit binnen deze Stad vertoond. Na hetzelve BLAISE EN BABET, beroemde *Opera*, in 2 bedryven, naar het Fransch. Muzyk van *Dezede*.

NB. ZATURDAG den 11 Mei, *geene Representatie.*

Op MAANDAG den 13 Mei, *Abonnement suspendue*, HET ASSCHENBOESTERTJE, beroemd *Toneel-Zangspel*, in 3 bedryven, naar het *Fransche in Couplets*. Voorzien met alle deszelfs daar toe behoorende *costumes*, *decoratien* en *theatrale toeffel*, expresselyk voor dit stuk vervaardigd. — De honderdste vertooning van dit fraaije, en allezins bevallig stuk, werd op een [illegible] Schouwburgen vierde tegenwoordigheid van Hoone Keizerl. Koninkl. Majesteiten vergezeld. Op alle de groote steden van ons vaderland is dit stuk by [illegible] herhaling vertoond, en ook dagt ons, te *Middelburg* drie herhaalde reizen in het afgeloopen winter ten tooneele gevoerd. — Hier [illegible] tyd, dat wy, om ons kort verblyf alhier, dit stuk slechts eens zullen vertoonen. Na hetzelve DE VIER SCHILDWACHTEN OP EENE POST, *Kluchtspel*, in 1 bedryf, nooit alhier vertoond. — De plaatzen Zullen hier voor bekoomen worden, des *Dingsdags* van 11 tot 1, en des [illegible] dags van 3 tot 6 uren, en verzogt op den [illegible]

NB. NB. NB.

*** By M. VAN HEYNINGEN BOSCH te Groningen, redacteur en drukker dezer Courant, is gedrukt en word op HEDEN uitgegeven, en is mede te *Aurich* by C. A. RIES, te *Leeuwarden* by WIARDA, te *Amsterdam* by W. BRAVE en verder by derzelver Correspondenten in de voornaamste Hollandsche steden te bekomen: ONDERRIGTINGEN [illegible] MANIER om den BEETEWORTEL te VERBOUWEN, door den heer TESSIER; als mede om de SUIKER uit dezelven te TREKKEN, door den heer DEYEUX, op last van Z. E. den Rytsgraaf DE MONTALIVET, minister van binnenlandsche zaken, in de Fransche taal uitgegeven, en op order van den PREFECT van het departement de WESTER-EEMS vertaald, en met eenige opheldering en byvoegsels vermeerderd door Mr. THEOD. VAN SWINDEREN in gr 8vo. à 10 stuivers. — Ook is op HEDEN by den eerstgemelden van de pers gekomen, en ligt gereed ter verzending: IETS over het SOLEMNISEREN van de HUWELYKEN, door de OFFICIEREN van den BURGERLYKEN STAND, volgens de bepalingen van het code NAPOLEON, met en benevens de noodige CONCEPT-FORMULIEREN. — Insgelyks doet denzelve tegenwoordig verslag, en zal eerstdaags, met autorisatie van den Heer Prefect in het departement de Wester-Eems, met goedkeurende toestemming van Z. D. H. den Prins Archi-Thesaurier, Oppervenheut-Generaal in de Hollandsche departementen, in het licht geven: INSTRUCTION GENERALE *sur la* CONSCRIPTION, *par le Conseiller d'état, Directeur Général de la Conscription et des Revues, comte* DUMAS; de Fransche en Hollandsche tekst nevens elkander.

Te Groningen, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-straat.